

ELGOIBAR

El ciclo de proyecciones de montaña regresa con cuatro interesantes sesiones

El programa organizado por el club de montaña Morkaiko arrancará el día 8 de noviembre con la proyección de destacados audiovisuales del último Mendi Film Festival

JABI LEON

ELGOIBAR. Las personas aficionadas a la escalada, el alpinismo, el deporte de aventura y, en general, a la montaña, tienen este próximo mes de noviembre una cita con el nuevo ciclo de proyecciones de montaña (Udazken Mendi Emanaldi Zikloa) organizado para este otoño por la sociedad montañera Morkaiko de Elgoibar.

Tras la gran aceptación que tuvo el pasado año, el ciclo de proyecciones de montaña regresa con cuatro interesantes sesiones que, sin lugar a dudas, no dejarán indiferente a nadie.

El programa diseñado para este año arrancará el próximo día 8 de noviembre (a las 21.00 horas) en el Herriko Antzokia, donde la ciudadanía tendrá la posibilidad de disfrutar con cinco de los mejores audiovisuales que concurren a la última edición del festival de cine de montaña Mendi Film Festival de Bilbao: 'La Gara', 'Elevated', 'Crying Glacier', 'Udalatx, ura eta atxa' y 'The silent scape'.

Todas esas obras se proyectarán en versión original (con subtítulos) y quienes deseen asistir a la sesión podrán adquirir las entradas (cuestan 5 euros) el mismo día



Maialen Rojo, del equipo estatal de alpinismo, cerrará el ciclo con una sesión sobre Groenlandia. RUBÉN SANMARTÍN

8 de noviembre en la taquilla del Herriko Antzokia.

A partir de ahí, el programa del ciclo de proyecciones de montaña ofrecerá tres sesiones gratuitas en las que la visualización de trabajos audiovisuales estará acompañada por las explicaciones de sus autores y/o protagonistas.

Dichas sesiones se llevarán a cabo los miércoles 13, 20 y 27 de noviembre y empezarán a las 19.00 horas; con la particularidad de que las dos primeras citas

tendrán lugar en el salón principal de Aita Agirre kulturunea y la última en el sótano de la Casa de Cultura.

Bolivia, Aketegi y Groenlandia

El día 13 de noviembre quienes acudan a Aita Agirre kulturunea disfrutarán con la sesión titulada 'Zikloalpinismoa Bolivian', que correrá a cargo de Iñigo Unanue y Kattalin De Pedro.

Una semana más tarde, el día 20 de noviembre, el público no

tendrá que llevar la mirada hasta un lugar tan remoto; toda vez que Koke Lasa presentará su trabajo 'Aketegiko Mari, alpinismoa eta mitologia uztartzen', centrado en el emblemático monte Aketegi de la sierra de Aizkorri.

El programa del ciclo de proyecciones de montaña de este otoño llegará a su fin el día 27 de noviembre con la sesión titulada 'Abriendo camino vol.II. Groenlandia', de la reconocida alpinista Maialen Rojo.

Asociaciones locales reciben 13.000 euros para acciones a favor de la igualdad

J. LEON

ELGOIBAR. El Ayuntamiento ha aprobado subvenciones por un montante total de 13.000 euros para apoyar a diversas asociaciones locales en el desarrollo de programas específicos que promuevan la igualdad entre mujeres y hombres.

Para esta iniciativa, que persigue «fortalecer la cooperación con agentes locales y fomentar la igualdad de género a través de acciones comunitarias», el Consistorio ha establecido dos líneas de subvención.

A través de una de ellas, destinada exclusivamente a las asociaciones de mujeres, el Ayuntamiento ha aprobado sendas ayudas de 3.000 euros a Hai-zea emakume taldea y a Loreak emakume elkarte «para desarrollar proyectos específicos de empoderamiento femenino y promoción de la igualdad».

Por medio de la segunda línea de ayudas, dirigida al resto de asociaciones, el Consistorio ha concedido ayudas a Ongarri Zine Kluba (1.056 euros) «para la proyección de películas que promuevan el feminismo».

Almaur elkarte (1.947 euros) «para organizar talleres de reflexión mixtos», Zubi Ondo xake taldea (1.500 euros) «para organizar un torneo femenino de ajedrez» y Sanlo eskubaloit taldea (1.650 euros) «para promover la participación de mujeres en el balonmano».

«Siempre he intentado escuchar y no juzgar»

Remedios Serena, del herbolario Surya, se acoge a la jubilación activa, lo que implicará cambios en el establecimiento

J. LEON

ELGOIBAR. Nacida en la pequeña localidad cordobesa de Belmez, Remedios Serena apenas tenía 14 años de edad cuando recaló por primera vez en Elgoibar.

«Vine un 7 de julio, teóricamente de vacaciones, pero yo ya sabía que no iba a regresar a mi pueblo porque veía lo molido que mi padre regresaba cada día a casa después de trabajar en el campo y pensaba que con una persona me-

nos en casa contribuiría a aliviar la carga familiar», señala la propia Remedios.

Se instaló en el barrio de Altzola y no tardó en convencer a su padre para que dejara la dura vida del campo y se viniera a trabajar a la industria local. Según cuenta, «apenas cuatro meses después de llegar yo, en octubre, mi padre ya estaba trabajando aquí y poco después vino toda la familia».

Durante su adolescencia y juventud Remedios desempeñó diferentes trabajos, hasta que conoció la naturopatía: «me fue tan bien que pensé que si había sido bueno para mí también podía serlo para los demás», subraya.

Ni corta ni perezosa, decidió formarse en naturopatía o medi-



Remedios y su hija Ainhoa en el exterior del herbolario Surya. J.L.

cina naturopática (una forma de medicina alternativa o complementaria de la medicina oficial que emplea una variedad de prácticas pseudocientíficas calificadas como «naturales» o «no invasivas» y que promueve la «autocuración») y hace ahora 28 años abrió el herbolario Surya de la localidad, en el que además de ven-

der infinidad de productos ofrece diferentes servicios y terapias.

A lo largo de tantos años, han sido cientos las personas «de toda edad y condición» que han pasado por las manos de Remedios «para hacer frente a adicciones, a traumas, a enfermedades de la más diversa índole...»

Subraya que siempre se ha cen-

trado «en escuchar y en no juzgar» y ahora, a punto de cumplir los 65 años, considera que le ha llegado el momento de bajar el pistón. Por ello, ha decidido acogerse a la jubilación activa, de tal manera que no se retira definitivamente: «seguiré trabajando pero menos horas. En adelante será mi hija Ainhoa, que ya lleva muchos años trabajando conmigo, la que estará al frente del herbolario», explica, «agradecida a todas las personas que a lo largo de todos estos años han compartido algún acontecimiento de su vida con nosotras».

A partir de ahora será su hija, Ainhoa Etxeberria, la que cogerá las riendas de Surya, pero introducirá cambios «para poder conciliar la vida laboral y familiar».

El más significativo será el horario de apertura al público del establecimiento, que a partir del 1 de noviembre será continuo: «de lunes a viernes abriremos de 8.00 a 18.30 horas y los sábados de 8.00 a 14.00 horas», explica Ainhoa.

DEBA

La muerte del Marqués de Prado Ameno deja a Deba sin uno de sus grandes mecenas

Miembro de la familia que lleva más tiempo veraneando de manera ininterrumpida en la villa, Javier de Cárdenas falleció el martes en Madrid a los 85 años de edad

JABI LEON

DEBA. La Real Academia de la Lengua Española (RAE) define así la palabra mecenas: «Persona que patrocina las letras o las artes. Patronador, protector, favorecedor, benefactor, valedor, defensor, bienhechor».

Pues bien, eso (y mucho más) ha sido para el pueblo de Deba Javier de Cárdenas, el Marqués de Prado Ameno, que el martes falleció en Madrid a los 85 años de edad, tras una larga enfermedad.

Javier era miembro de la familia que lleva más tiempo veraneando de forma ininterrumpida en la villa costera. Su familia empezó a veranear en Deba hace ya más de 150 años y su vinculación con el pueblo es tal que en 1949 el Ayuntamiento nombró a su abuelo, Manuel de Cárdenas, y a su familia, hijos adoptivos de Deba.

En cualquier caso, el Marqués de Prado Ameno será recordado en la localidad costera de Debarrena por su contribución altruista para el desarrollo de incontables iniciativas culturales como el concurso de pintura al aire libre o el certamen literario 'Deba en cien palabras' que se celebran anualmente en el municipio. Además, Javier de Cárdenas contribuyó a editar numerosos trabajos relacionados con el pue-

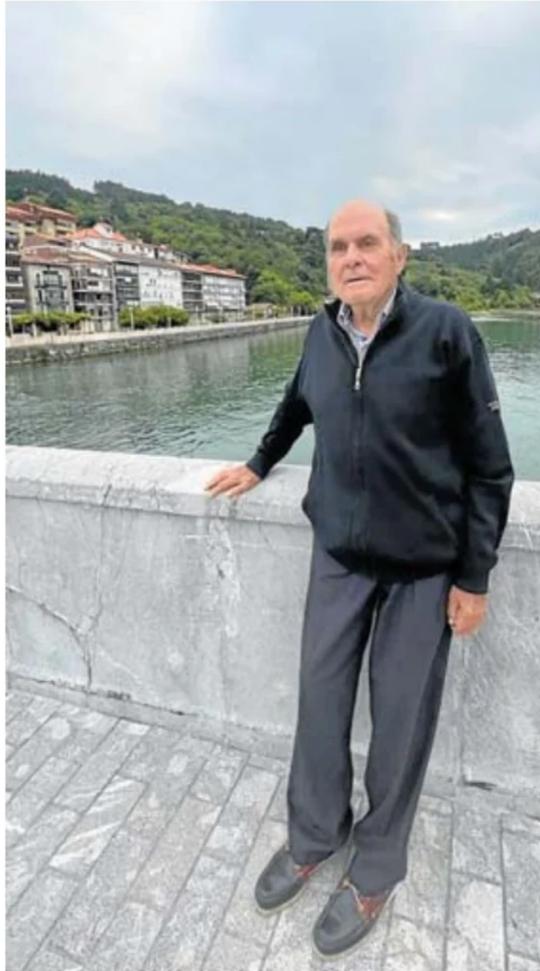
blo como los libros de las leyendas de Deba o la 'Baraja Legendaria de Deba' que la Fundación Cárdenas publicó el pasado año a partir de una idea planteada por el propio Javier de Cárdenas.

Todo ello, sin olvidar que el Marqués de Prado Ameno (nació en Bilbao y residió en Madrid) también llevó a cabo de manera desinteresada otras muchas acciones en la localidad como la colocación de la pequeña hornacina con una virgen de piedra que puede verse en el tambor del puerto o la restauración de la vidriera de la capilla de la Virgen de Itziar existente en la parroquia local.

El debarra Alex Turrillas lamentaba ayer el fallecimiento de su gran amigo Javier, con quien ha compartido infinidad de horas de conversación. Alex recordará siempre al Marqués de Prado Ameno como «un tío muy dinámico, muy culto, muy buen conversador y siempre dispuesto a colaborar».

Como cada verano, esta pasada temporada estival Javier de Cárdenas también acudió a Deba «pero ya estaba bajito de salud y no disfrutó el verano como solía hacerlo», señala Turrillas, que invita a la ciudadanía para que acuda a la misa en homenaje y agradecimiento a Javier que se celebrará el día 3 de diciembre (a las 19.00 horas) en la parroquia. Goian bego.

La parroquia Santa María acogerá el 3 de diciembre una misa en homenaje y agradecimiento a Javier de Cárdenas Chávarrri



Javier de Cárdenas, en el puente de piedra que supera la ría. dv

DEBABARRENA

Elgoibar, Eibar, Deba y Soraluze publican un diccionario de bolsillo con expresiones cotidianas en nueve idiomas

Este nuevo recurso busca impulsar el euskera y facilitar la integración de las diversas comunidades lingüísticas de la comarca

J. LEON

DEBABARRENA. Los ayuntamientos de Elgoibar, Eibar, Deba y Soraluze acaban de sacar a la calle un nuevo diccionario de bolsillo multilingüe que incluye más de 200 palabras y expresiones cotidianas en nueve idiomas diferentes: euskera, castellano, inglés,

francés, portugués, wolof, rumano, árabe y urdu (en los dos últimos casos los términos incluidos en la publicación van acompañados de una guía para su correcta pronunciación).

Con este nuevo recurso práctico, los consistorios de Elgoibar, Eibar, Deba y Soraluze pretenden «impulsar el uso del euskera y facilitar la integración de las diversas comunidades lingüísticas que residen en nuestras localidades».

Organizado por secciones

El nuevo mini-diccionario está organizado en diferentes seccio-

nes, lo que permite a las personas usuarias acceder fácilmente a términos relacionados con los saludos, las direcciones de intenciones, los medios de transporte, las comidas o el dinero, entre otros aspectos de la vida diaria.

«El objetivo es no solo reforzar la presencia del euskera, sino también ayudar a quienes hablan otras lenguas a familiarizarse con las expresiones más comunes, favoreciendo así la convivencia y el entendimiento mutuo», explican desde los ayuntamientos de la comarca que se han implicado en la iniciativa.

En cualquier caso, el nuevo diccionario de bolsillo está a disposición de todas las personas interesadas (su distribución es gratuita) en diferentes puntos de los citados municipios, como las oficinas de atención a la ciudadanía, los Servicios Sociales municipales, las bibliotecas, los euskaltegis, los centros educativos o las asociaciones que trabajan con personas migrantes.

Además, la nueva publicación se podrá consultar de manera digital en las webs de los ayuntamientos de Debarrena que han trabajado en su elaboración.

MUTRIKU

Gaba Beltza girotzen joateko ekintzak bihar abiatuko dira Gaztelekuan

J. L.

MUTRIKU. Mutrikuko Udalak ekitaldiz beteriko egitaraua antolatu du aurtengo Gaba Beltza festaren inguruan.

Herrian errotuta dagoen jai hori girotzen hasteko belduzko sormen tailerra izango da bihar (16:00etatik 18:00etara) Gaztelekuan. Horren ondoren, bildutakoek (12-18 urte bitarteko gazteak) Gaztelekua apaintzeari ekingo diote.

Hilaren 30ean, berriz, 4 urte-titik gorako umeei zuzendutako 'Munstroak eta sorginak' ipuinaren kontaketa egongo da (17:15ean), Liburutegian eta Ainhoa Etxeberriaren eskutik.

Bestalde, 31n Gaba Beltzaren jaia ospatuko da. Egun horretako egitaraua hasteko Talaixako mamua sortzeko tailerra izango da (18:00etan Zabel plazan eta LH2-3ko umeekin); eta horren ondoren (20:00etan) Axuri beltza kalejira eta Talaixako mamua erretzea.

Azaroaren 1ean, 2an eta 3an jai honen inguruan prestatutako ekitaldi gehiago izango dira kiroldegian, merkatu plazan, frontoian edota kultur etxean.

SORALUZE

El ciclo de teatro se retoma mañana con el espectáculo infantil 'Dantzan' de Ene Kantak

J. L.

SORALUZE. El ciclo 'Antzerki Garaia' de este otoño continuará mañana con el espectáculo infantil 'Dantzan', del conocido grupo Ene Kantak.

El espectáculo escénico dará comienzo a las 17.00 horas en el Herri Antzokia y las personas interesadas en asistir pueden adquirir las entradas (cuestan 3 euros) a través de la web Bibe.me, o desde media hora antes del inicio en la taquilla del Herri Antzokia (si no se agotan con anterioridad).

Ene Kantak es una exitosa iniciativa colectiva que busca difundir el euskera a través de la música, y para ello sus integrantes componen canciones pegadizas, frescas y bailables, acompañadas de coreografías sencillas para que los pequeños las sigan con facilidad.